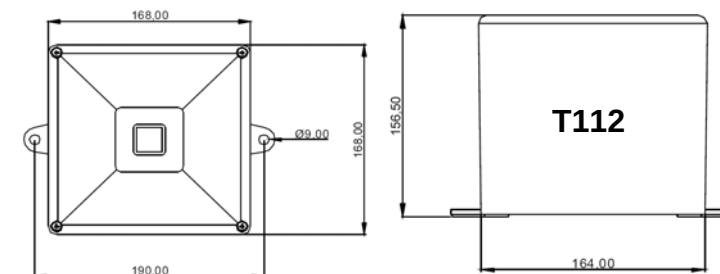
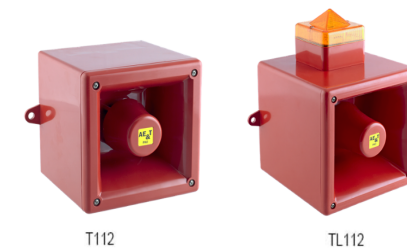
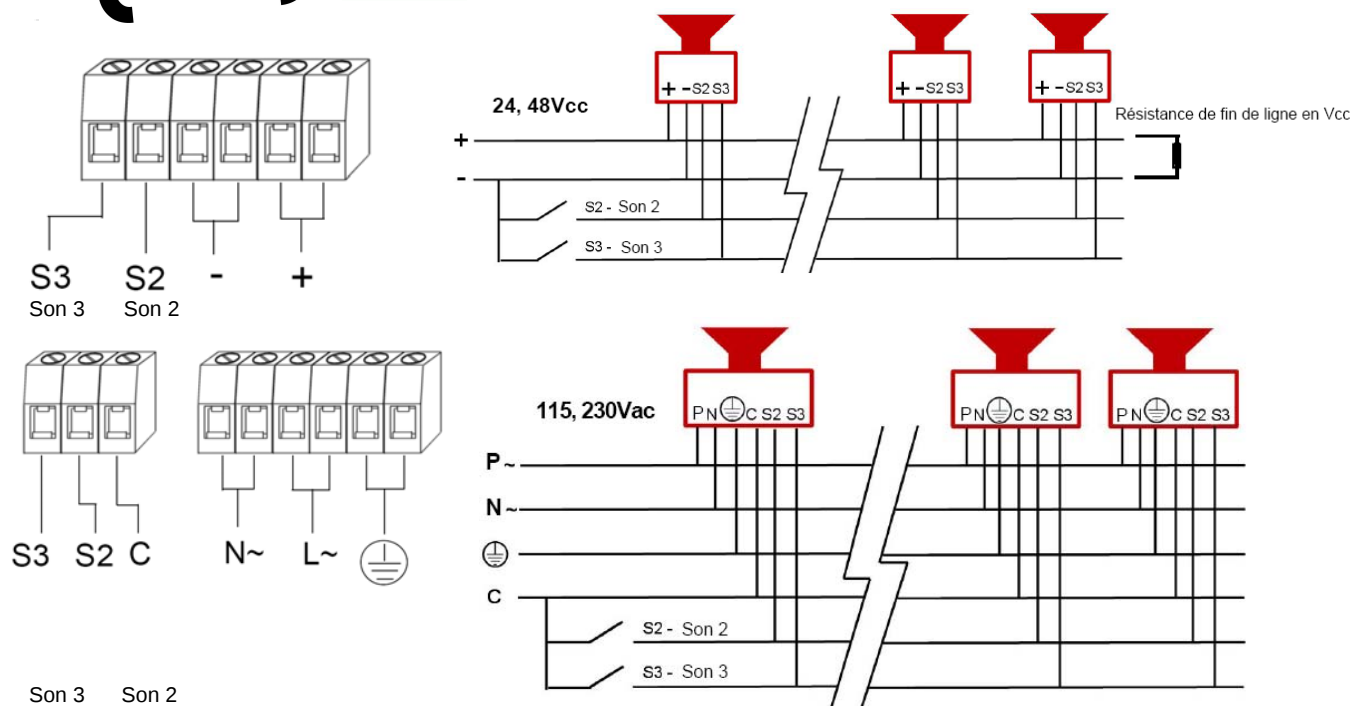




T112 - 45 SONS 'TONALARM'



Tension Nominale :	24vcc	48vcc	115V/ca 50/60Hz	230Vca 50/60Hz	24V/ca 50/60Hz
Tolerance (Tension):	10-30vcc	35-60vcc	+/-10%	+/-10%	+/-10%
Courant mA :	200mA	120mA	100mA	60mA	500mA



• Réglage du volume
• Volume Control
• Steuerung der Lautstärke
• Controllo volume
• Controllo do Volume
• Control Volumen
• Volumen kontrol
• Volumeregeling
• Volumkontroll
• Volym kontroll



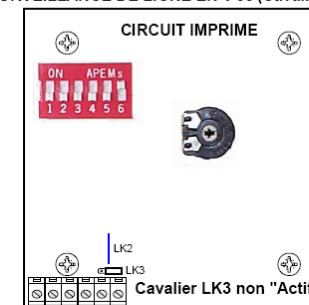
• Selección del son
• Tone selection
• Tonwahl
• Selezione tono
• Seleção de tons
• Selección Tono
• Valg af tone
• Toonselectie
• Velge tone
• Tonval

Applications Electroniques & Techniques

4 impasse Joliot-Curie
64110 Jurançon

Tél.: 05 59 06 06 00 – Fax: 05 59 06 44 63
info@aet.fr – www.aet.fr

SURVEILLANCE DE LIGNE EN Vcc (Cavalier LK3 non "Actif")



- Couper le strap LK2 pour effectuer la surveillance de ligne (par inversion de polarité)
- Cut LK2 for line monitoring (DC).
- LK2 zur Überwachung der Spannungsversorgungsleitungen (Gleichspannung) durchtrennen.
- Interrompere LK2 in caso di monitoraggio delle linee dell'alimentatore (CC).
- Corte LK2 si está monitorizando las líneas de alimentación eléctrica (CC).
- No caso de monitorização das linhas da alimentação eléctrica (cc), corte LK2.
- Afbryd LK2 hvis strømforsyningslinjerne overvåges (jævnstrøm).
- Onderbreek LK2 wanneer de voedingslijnen (DC) gecontroleerd worden.
- Ta ut LK2 dersom strømledene overvåkes (DC).
- Bryt LK2 vid kontroll av strömkablarna (DC).

T112			Switch						Son 2	Son 3	
Son 1	Description fréquentielle.	dB@ 1m		1	2	3	4	5	6	(S2)	(S3)
Ton. 1	800/1000Hz @ 0.25 sec Modulé Bi-ton G.B.	112 dB(A) @1m		■						Ton. 16	Ton. 4
Ton. 2	500/1200Hz @ 0.3 Hz 0.5 sec. Sirène Montante	113 dB(A) @1m			■					Ton. 1	Ton. 4
Ton. 3	800/1000Hz @ 1Hz Son Sirène	113 dB(A) @ 1m		■	■					Ton. 5	Ton. 4
Ton. 4	2400Hz Continue aiguë	119 dB(A) @1m				■				Ton. 2	Ton. 19
Ton. 5	2400/2900Hz @ 7Hz Trille aigu	116 dB(A) @1m		■		■				Ton. 6	Ton. 4
Ton. 6	2400/2900Hz @ 1 Hz Sirène aiguë	116 dB(A) @1m				■	■			Ton. 9	Ton. 4
Ton. 7	500/1200Hz @ 0.3Hz Sirène	113 dB(A) @1m		■	■	■				Ton. 1	Ton. 4
Ton. 8	1200/500Hz @ 1Hz - DIN / PFEER P.T.A.P.	113 dB(A) @1m					■			Ton. 14	Ton. 1
Ton. 9	2400/2900Hz @ 2Hz Bi-ton aigu	119 dB(A) @1m		■			■			Ton. 6	Ton. 4
Ton. 10	1000Hz @ 1Hz Bip-Bip	112 dB(A) @1m			■		■			Ton. 1	Ton. 4
Ton. 11	800/1000Hz @ 0.875Hz Bi-ton	112 dB(A) @1m		■	■		■			Ton. 3	Ton. 4
Ton. 12	2400Hz @ 1 Hz Bip-bip aigu	119 dB(A) @1m					■	■		Ton. 14	Ton. 4
Ton. 13	800Hz 0.25 sec "on", 1 sec "off" Bip-bip lent	113 dB(A) @1m		■			■	■		Ton. 3	Ton. 4
Ton. 14	800Hz continue	113 dB(A) @1m			■	■	■			Ton. 1	Ton. 4
Ton. 15	660Hz 150 mS "on", 150 mS "off" Bip-bip rapide	109 dB(A) @1m		■	■	■	■			Ton. 17	Ton. 4
Ton. 16	554Hz (100mS)/440Hz (400mS) - NFS 32-001	109 dB(A) @1m							■	Ton. 1	Ton. 26
Ton. 17	660Hz 1.8sec "on", "off" Pulsé	109 dB(A) @1m		■					■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 18	1.4KHz-1.6KHz 1s, 1.6KHz 0.5s-NFC 48-265	114 dB(A) @1m			■				■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 19	660Hz Continue grave	109 dB(A) @1m		■	■				■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 20	554Hz/440Hz @ 1Hz Bi-ton grave	109 dB(A) @1m				■			■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 21	554Hz @ 0.875 sec.Bip-bip lent	109 dB(A) @1m		■		■			■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 22	800Hz @ 2Hz Bip-bip rapide	113 dB(A) @1m			■	■			■	Ton. 5	Ton. 4
Ton. 23	800/1000Hz @50Hz Stridulé	112 dB(A) @1m		■	■	■			■	Ton. 28	Ton. 4
Ton. 24	2400/2900Hz @ 50Hz Strident	116 dB(A) @1m					■		■	Ton. 28	Ton. 4
Ton. 25	Cloche d'alarme	108 dB(A) @1m		■			■	■	■	Ton. 1	Ton. 14
Ton. 26	554Hz Continue	109 dB(A) @1m			■		■	■		Ton. 25	Ton. 4
Ton. 27	440Hz Continue	106 dB(A) @1m		■	■		■	■		Ton. 1	Ton. 4
Ton. 28	800/1000Hz @ 7Hz Trille	112 dB(A) @1m				■	■	■		Ton. 6	Ton. 4
Ton. 29	300Hz Come	107 dB(A) @1m		■		■	■	■		Ton.1	Ton. 4
Ton.30	660/1200Hz @ 1Hz Sirène rapide	112 dB(A) @1m			■	■	■	■		Ton. 25	Ton. 4
Ton. 31	Carillon 2 tons	108 dB(A) @1m		■	■	■	■	■		Ton. 25	Ton. 14
Ton. 32	745Hz @ 1Hz Intermittent	109 dB(A) @1m							■	Ton.1	Ton. 4
Ton. 33	1000 & 2000Hz @ 0.5 sec Alterné - Singapour	114 dB(A) @1m		■					■	Ton.37	Ton. 44
Ton. 34	420Hz @ 0.625 sec Pulsé-Alert. Australie	108 dB(A) @1m			■				■	Ton.35	Ton. 4
Ton. 35	500-1200Hz Mont. 3.75 sec, 0.25 sec. "off"-Evac. Australie	113 dB(A) @1m		■	■				■	Ton.34	Ton. 4
Ton. 36	1000Hz Continue-Alarme Gaz toxique PFEER	112 dB(A) @1m				■			■	Ton.8	Ton. 44
Ton. 37	2000Hz Continue	116 dB(A) @1m		■		■			■	Ton.33	Ton. 44
Ton. 38	800Hz Intermittent 0.25 sec "on" 1 sec "off"	113 dB(A) @1m			■	■			■	Ton.22	Ton. 16
Ton. 39	554Hz (100mS)/440Hz/440Hz(400mS) - NFS 32-001	112 dB(A) @1m		■	■	■			■	Ton.30	Ton. 26
Ton. 40	Sirène à moteur-Son montant à 1200Hz	113 dB(A) @1m					■		■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 41	Sirène à moteur-Son montant à 800Hz	114 dB(A) @1m		■			■		■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 42	1200Hz Continue	113 dB(A) @1m			■		■		■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 43	Sirène à moteur- Son montant à 2400 Hz	118 dB(A) @1m		■	■		■		■	Ton. 1	Ton. 4
Ton. 44	1Khz Intermittent 1 sec "on" 1 sec "off"-Alarme Gén. PFEER	112 dB(A) @1m				■	■		■	Ton. 37	Ton. 33
Ton. 45	340Hz Continu	107 dB(A) @1m								Ton. 1	Ton. 4

Selection des tonalités / Configuration des switches.

- Configuration des switches. Les carrés noirs représentent les switches en position "ON".
- Switch settings are shown in the tone table. Black squares are the switch levers in the ON position.
- Die Schaltereinstellungen sind in der Tabelle der Töne angegeben. Die schwarzen Quadrate kennzeichnen die Ein-Positionen der Schalter.
- Le impostazioni degli interruttori sono mostrate nella tabella dei segnali acustici. I riquadri neri indicano le leve degli interruttori nella posizione ON.
- Los ajustes de interruptor se muestran en la tabla de tonos. Los cuadros negros representan las palancas de los interruptores en la posición ON.
- Os ajustes dos interruptores estão indicados na tabela de sons. Os quadrados pretos indicam que as alavancas dos interruptores estão na posição LIGADA.
- Kontakkindstillingerne fremgår af toneskemaet. Et sort felt betyder, at kontakten er aktiv ("ON").
- De schakelinstellingen staan vermeld in de toontabel. Zwarte vierkanten zijn de schakelaars in de stand AAN.
- Bryterinnstillinger er beskrevet i tonetabellen. De svarte firkantene indikerer bryterposisjonene i PA-posisjon.
- Brytarinställningarna visas i signaltabellen. De svarta fyrkanterna är brytarna i ON-läge.

- Dans le cas des appareils CC - Il est possible d'obtenir le deuxième son par inversion de polarité si le strap LK2 n'a pas été coupé et si le cavalier est "Actif" - La surveillance de ligne est supprimée.
- Reverse polarity switching - On DC versions the second stage alarm tone can be selected by reversing the polarity of the supply voltage if switch 6 is in the ON position and wire link LK2 is present.
- Schalten durch Polaritätsumkehrung - Bei Gleichspannungsausführungen kann der Alarmton der zweiten Stufe durch Umpolung der Versorgungsspannung gewählt werden, wenn das Stiftpaar LK2 auf der Leiterplatte verbunden ist.
- Commutazione polarità inversa: sulle unità in CC, il segnale acustico di allarme di secondo livello può essere selezionato invertendo la tensione di alimentazione se il connettore con piedini LK2 del circuito è collegato.
- Conmutación de polaridad inversa: en unidades de CC el tono de alarma de la segunda fase puede seleccionarse invirtiendo la tensión de alimentación si el par de pines LK2 de la PCB está conectado.
- Comutação de polaridade inversa. - Nas unidades de cc, é possível seleccionar o som de alarme da segunda fase invertendo a tensão de alimentação se o suporte de pinos LK2 no circuito impresso estiver ligado.
- Invertering af polaritet. - På jævnstrømsenheder kan alarmtonen for anden fase vælges, ved at man vender spændingen, hvis LK2 på printkortet er aktiveret.
- Omgekeerde polariteitsschakeling - op DC-apparaten kan de tweede fase alarmtoon geselecteerd worden door de toevoerspanning om te keren wanneer de twee PCB-pennen LK2 op de PCB doorverbonden zijn.
- Reversert polaritet.. - På DC utgaver velges andre trinns alarmtone ved å snu tilførselsspenningen hvis hovedpinne LK2 på kretskortet er linket.
- Polaritetsändring. - På DC-enheter kan en andrasteigssignal väljas genom att vända riktning på strömmen om stiftsockeln LK2 på kretskortet är överbygglad.



ATTENTION

- *Couper l'alimentation, avant toute intervention sur l'appareil, pour éviter tout risque de choc électrique.
- *Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing and servicing
- *Vor der Installation und Wartung von der Spannungsquelle abnehmen, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- *Prima dell'installazione e della manutenzione spegnere l'alimentazione elettrica per evitare scosse elettriche.
- *Desconecte la alimentación para evitar descargas eléctricas antes de la instalación y mantenimiento
- *Antes de instalar ou de fazer a manutenção desligue sempre da alimentação eléctrica para evitar choques eléctricos.
- *Strømmen skal afbrydes ved installering og eftersyn for at undgå elektrisk stød.
- *Løskoppelen van de elektriske voeding om elektriske schok vóór installatie en onderhoud te voorkomen.
- *Før montering eller vedlikehold, må spenningen koples fra for å unngå strømstøt.
- *Bryt strömmen innan installation och underhåll för att förhindra elektriska stötar stötar.

>105dB(A)@1m.

